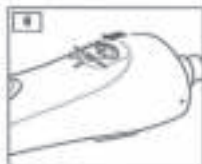
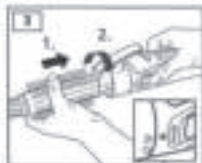
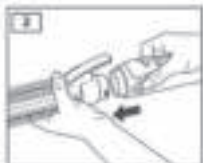
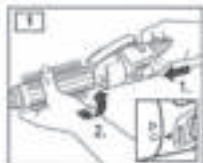
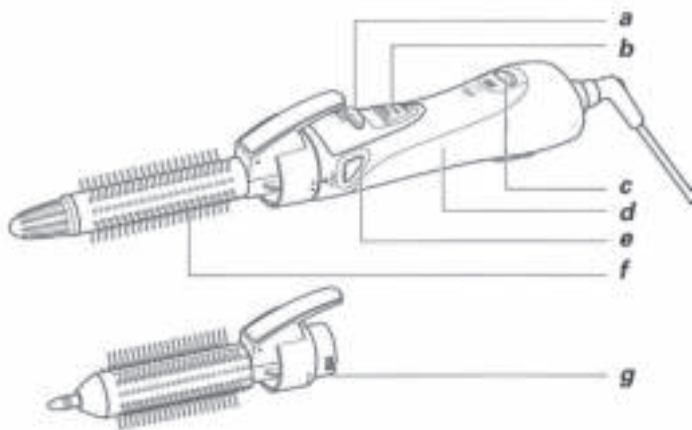




CARMEN®

Model DC1080 (220-240V)

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Manual



> Voor uw veiligheid



In deze gebruiksaanwijzing treft u belangrijke veiligheidsaanwijzingen en informatie aan die voor een goede werking van dit apparaat noodzakelijk zijn! Lees deze gebruiksaanwijzing helemaal door, bewaar deze en geef deze aan een eventuele volgende eigenaar mee! Alle veiligheidsaanwijzingen zijn ook altijd in uw eigen belang!

- Dit apparaat voldoet aan de erkende regels van de techniek en aan de betreffende veiligheidsbepalingen voor elektrische apparaten!
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of met een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als zij onder toezicht staan of als zij geïnstrueerd zijn over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken, en als zij de potentiële gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

- Gebruik het apparaat zoals voorgeschreven!
- Houd verpakkingsmateriaal zoals plastic folie buiten bereik van kinderen!
- Trek niet aan het snoer en draag het apparaat ook niet aan het snoer!
- Bij een storing en vóór elke reiniging en elk onderhoud: trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen!

Veiligheidsaanwijzingen bij het aansluiten van het apparaat



GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok!

Bij contact met onder spanning staande kabels of onderdelen bestaat er levensgevaar! Neem daarom de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht:

- Als het snoer beschadigd is, mag dit uitsluitend door een door de fabrikant aanbevolen reparateur worden vervangen om risico's te voorkomen! Neem contact op met de fabrikant of de klantenservice.
- De netspanning moet overeenkomen met het voltage (V) op het apparaat!

- Controleer voor elk gebruik of het apparaat geen gebreken vertoont. Het mag niet worden gebruikt als:
 - het snoer beschadigd is,
 - het apparaat zichtbare beschadigingen vertoont,
 - het apparaat gevallen is.

LET OP!

- Neem de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht om schade en risico's door onjuiste aansluiting te voorkomen:
- Neem de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar deze zorgvuldig!
- Geeft u het apparaat aan iemand anders, geef dan ook de gebruiksaanwijzing mee!
- Sluit het apparaat uitsluitend op wisselstroom op een geaard stopcontact aan. Trek het snoer niet over scherpe randen, klem het niet vast en laat het niet omlaag hangen. Bescherm het snoer tegen hitte en vocht!
- Wikkel het snoer nooit om het apparaat!
- Steek de stekker uitsluitend in het stopcontact als het apparaat uitgeschakeld is!

Veiligheidsaanwijzingen bij gebruik van het apparaat



WAARSCHUWING! Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of andere vaten met water.

GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok!

Komt het onder spanning staande apparaat met water in contact, dan bestaat er levensgevaar! Neem daarom de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht:

- Gebruik het apparaat niet met natte handen, in de buurt van of in het bad, de douche of boven een gevulde wasbak. Als het apparaat toch in het water valt, trek dan direct de stekker uit het stopcontact. Grijp nooit in het water als het apparaat nog aangesloten is!
- Wordt het apparaat in een badkamer gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, ook als het apparaat uitgeschakeld is!

WAARSCHUWING!**Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!**

De ronde borstel, in het bijzonder de punt, wordt tijdens het gebruik zeer heet. Dit kan mogelijk brandwonden veroorzaken. Pak nooit de ronde borstel, in het bijzonder de punt hiervan, vast als het apparaat in gebruik is. Vermijd elk contact met huid en ogen. Vervoer de ronde borstel nooit als deze heet is!

LET OP!

Neem de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht om schade en risico's door onjuist gebruik te voorkomen:

- Leg het apparaat nooit op zachte kussens of dekens als het in gebruik is!
- Houd de luchtuitlaatopening nooit te dicht bij het haar om het haar niet te beschadigen!
- Houd de luchtuitlaatopening nooit te dicht bij ogen of huid.
- Dek tijdens het gebruik nooit de luchtaanzuig- en de luchtuitlaatopening af!
- Pauzeert u langere tijd tijdens het drogen, schakel het apparaat dan uit!
- Leg het apparaat en het snoer nooit op een heet oppervlak zoals een kookplaat en houd het uit de buurt van open vuur!

- Het apparaat is van een beveiliging tegen oververhitting voorzien die bij overbelasting het apparaat uitschakelt (bv. als de luchtuitlaat- of luchtaanzuigopening wordt afgedekt). Als het apparaat tijdens het gebruik vanzelf wordt uitgeschakeld, zet dan de 2-standen-schuifschakelaar op "0" en wacht ca. 5 minuten! Schakel het apparaat vervolgens weer in.
- Het inbouwen van een aardlekschakelaar met een aanspreekstroom van niet meer dan 30 mA in huis biedt extra bescherming. Vraag advies bij uw elektrotechnisch installateur!
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - bij storingen tijdens het gebruik,
 - voordat u het apparaat reinigt,
 - na elk gebruik.
- Bescherm het apparaat tegen weersinvloeden zoals vocht of direct zonlicht.
Het apparaat is niet goedgekeurd voor gebruik in de buitenlucht.

Veiligheidsaanwijzingen voor reiniging en onderhoud

GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok!

Komt het onder spanning staande apparaat met water in contact, dan bestaat er levensgevaar! Neem daarom de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht:

- Bescherm het apparaat tegen vocht!
Leg het apparaat nooit in de vaatwasser!
 - Trek de stekker nooit aan het snoer of met natte handen uit het stopcontact!
 - Dompel het apparaat nooit onder in water!
- Voorgeschreven gebruik

Dit apparaat is **uitsluitend voor het drogen en stylen van menselijk hoofdhaar** bedoeld. Bij gebruik voor andere doeleinden, bij verkeerd gebruik of ondeskundige reparatie vervalt elke aansprakelijkheid voor eventuele schade. In dergelijke gevallen vervalt ook de garantieregeling.

> Carmen Ion Pro

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Carmen Ion Pro. Lees de instructies zorgvuldig door, voor u het product gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Wij wensen u heel veel gebruikszplezier met de Carmen Ion Pro!

> Het product

Naam: Carmen Ion Pro

Model: DC1080

Voeding: 220-240 VAC, 50/60Hz

Vermogen: 1000W



Dit apparaat voldoet aan de EU EMC richtlijnen 2004/108/EG en Low Voltage 2006/95/EG.

> Unieke elementen

- Professionele stylingset om je haar in het gewenste model te stylen
- Ontklt door de combi haar pin borstel en creëert extra veel glans voor gezond uitziend haar
- Ionen Technologie voor glanzend en antistatisch haar
- 1000 Watt (0-500-1000 W) 2 snelheden / 4 temperatuurstanden
- Ø 30 mm keramische borstel met intrekbare tandjes
- Ø 38 mm keramische combi haar pin borstel
- Cool shot knop met speciaal Care programma
- Geschikt voor middellang tot lang haar
- Draaisnoer
- Ophangmogelijkheid
- Met antislipnoppen
- 2 jaar garantie

> Elementen van het apparaat

- a functieschakelaar COOL
- b 2-standen-schuifschakelaar (hoofdschakelaar)
- c ionen-aan-/uit-schakelaar met ionen-controlelampje
- d behuizing
- e ontgrendelknop "push"
- f keramische borstel Ø 30 mm met intrekbare borstelpennen
- g keramische ronde borstel Ø 38 mm combi haar pin

> Gebruiksaanwijzing

Afbeeldingen 1 - 5 (zie pagina 2)

Haar voorbereiden

- Was uw haar en droog het daarna.
- Kam uw haar grondig door, gebruik geen haarspray of andere chemische haarverzorgingsproducten die licht ontvlambaar zijn.

Haar föhnen

Uw apparaat kan ook zonder opzetstukken als heel gewone haardroger gebruikt worden.

- Druk daarvoor op de knop "push" en draai het opzetstuk tot aan de aanslag. Trek het opzetstuk van het apparaat af (zie afb. 1/2).
- Ga in omgekeerde volgorde te werk om de ronde borstel weer te plaatsen (zie afb. 3). Draai het opzetstuk tot aan de aanslag en let erop dat de markeringen boven elkaar staan

In krullen borstelen

WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!

Pak nooit de ronde borstel, in het bijzonder de punt hiervan, vast als het apparaat in gebruik is. Om het haar in krullen te borstelen moet borstel f \varnothing 30 mm of g \varnothing 38 mm geplaatst zijn.

- Leg de haarlok voor het inrollen stevig over de borstel en borstel deze van de wortels tot aan de punten goed door. Draai de haarlok vanaf de punt in een krul, schakel het apparaat in (stand "[afbeelding]" of "[afbeelding]") en laat de warme lucht op de haarlok inwerken totdat deze droog is (zie afb. 4). Om te fixeren: druk op functieschakelaar a "COOL" en laat de koude lucht op de haarlok inwerken. Druk nu op de knop voor het automatisch losmaken van de haarlok en trek de ronde borstel uit de haarlok (zie afb. 5). Schakel het apparaat uit.

Opmerking!

Let erop dat de haarlokken niet te dik zijn.

2-standen-schuifschakelaar

Met de 2-standen-schuifschakelaar b) kunt u het apparaat inschakelen en de gewenste stand kiezen.

0 = apparaat is uitgeschakeld

1 = geringe hoeveelheid lucht, 500 watt vermogen

1 + COOL = geringe hoeveelheid lucht + koelstand, 250 watt vermogen

2 = grote hoeveelheid lucht, 1000 watt vermogen

2 + COOL = grote hoeveelheid lucht + koelstand, 500 watt vermogen

Cool-knop

Met de Cool-knop **a** kunt u de luchttemperatuur verlagen als het apparaat is ingeschakeld.

COOL = koelstand

Door de Cool-knop in te drukken om het haar af te koelen, ongeacht de stand van de hoofdschakelaar, wordt de luchttemperatuur net zolang verlaagd als de Cool-knop ingedrukt blijft.

(Voor het afkoelen van de haarlok of de gestylde haarpartijen).

Cool-knop **a** kan worden vastgezet.

Ionen-generator

Afbeelding 6 (zie pagina 2)

Uw apparaat is uitgerust met een ionen-generator. Als u deze functie activeert, krijgt uw haar meer glans bij het stylen. Tegelijkertijd voorkomt de ionen-generator dat uw haar statisch wordt geladen. Om deze functie te activeren, zet u de ionen-aan/uit-schakelaar **c** in de stand "ION" (zie afb. 6). Het ionen-controlelampje licht groen op.

De ionen-generator is nu permanent geactiveerd. Om de ionen-generator te deactiveren, drukt u de ionen-aan/uit-schakelaar **c** weer naar beneden.

Accessoires

1 x ronde borstel \varnothing 30 mm met intrekbare borstelpennen

1 x ronde borstel \varnothing 38 mm met combi haarpin

> Reiniging en onderhoud

GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok!

Bij contact met onder spanning staande kabels of onderdelen bestaat er levensgevaar! Neem daarom de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht:

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.

WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!

Onderdelen van het apparaat kunnen ook na het uitschakelen nog heet zijn en brandwonden veroorzaken. Laat het apparaat absoluut afkoelen alvorens het te reinigen.

LET OP!

Neem de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht om schade en risico's door onjuist gebruik te voorkomen:

- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en pluisjes.
- Gebruik geen scherpe of schurende schoonmaakmiddelen.
- Veeg het apparaat alleen met een licht vochtige doek schoon en droog het met een zachte doek na.

> Milieu en verwijdering

- Verpakkingsmateriaal, apparaat en accessoires zijn gemaakt van recyclebaar materiaal.
- Het gescheiden, milieubewust inzamelen van materiaalresten stimuleert recycling.

Apparaat afdanken

Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft aan dat dit product aan het einde van de levensduur niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd.

Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recycelen van elektrische en elektronische apparaten.



De materialen zijn overeenkomstig hun markering recyclebaar. Door het oude apparaat in te leveren voor terugwinning, recycling of andere vormen van hergebruik levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor het dichtstbijzijnde inzamelpunt.

> Garantie

De garantie op dit product heeft een duur van 2 jaar, met uitzondering van individuele onderdelen, met ingang van de datum van de oorspronkelijke aankoop. Gebruik van de garantie heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg. De garantie dekt productiefouten en materiaalfouten in de originele onderdelen.

Onder deze garantie valt geen normale slijtage en schade aan het product door een ongeval of verkeerd gebruik, misbruik, aanpassingen van het product of gebruik dat inconsistent is met de

vereiste technische en/of veiligheidsinstructies. Als uw product gerepareerd moet worden, moet u contact opnemen met een bevoegde onderhoudsdealer.

Gooi uw apparaat nooit weg met het gewone huishoudelijke afval. Volg de richtlijnen voor afvalverwerking in uw plaats of breng het apparaat terug naar de verkoper. Bewaar de kassabon als aankoopbewijs.

Het beleid van Carmen is erop gericht de kwaliteit en het ontwerp van het product continu te verbeteren. Carmen behoudt daarom het recht de specificaties van zijn producten op ieder moment te wijzigen.

> Pour votre sécurité!



Le mode d'emploi vous donne des consignes de sécurité et des informations importantes, nécessaires au parfait fonctionnement de l'appareil! Lire entièrement le mode d'emploi, le conserver et le cas échéant le transmettre au propriétaire suivant! Toutes les consignes de sécurité sont aussi destinées à votre sécurité personnelle !

- Cet appareil correspond aux règles reconnues de la technique et aux prescriptions de sécurité appropriées aux appareils électriques !
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes souffrant de troubles moteurs, sensoriels ou mentaux et dénuées d'expérience et/ou du savoir-faire en la matière s'ils sont sous surveillance ou agissent selon les instructions données quant à l'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui en résultent. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par

- des enfants non surveillés.
- Utilisez l'appareil de manière conforme à l'emploi prévu !
 - Le matériel d'emballage (ex: sac plastique) ne doit pas être laissé à la portée des enfants !
 - Ne pas porter ou tirer l'appareil par le cordon !
 - En cas de défauts de fonctionnement et pour le nettoyage et l'entretien, débrancher et laisser refroidir l'appareil !

Consignes de sécurité pour le branchement de l'appareil



DANGER !

Danger de mort par électrocution !

Il y a danger de mort en cas de contact avec des câbles ou composants sous tension!

Pour cela, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, le faire impérativement remplacer par un centre de réparation agréé par le fabricant afin de prévenir tout danger! Veuillez vous adresser au fabricant ou à son service clientèle.

- La tension de la source de courant doit concorder avec les indications de la plaque signalétique (V) !
- Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil est en parfait état, ne pas le mettre en service, si
 - le cordon est endommagé
 - l'appareil présente des dommages visibles
 - l'appareil est tombé par terre

ATTENTION !

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter des endommagements et l'exposition à des dangers du fait d'un branchement non conforme :

- Suivre attentivement le mode d'emploi et le conserver soigneusement !
- Si l'appareil change de propriétaire, y joindre le mode d'emploi !
- L'appareil ne doit être branché qu'à du courant alternatif et à une prise de protection. Ne pas tirer le cordon sur des arêtes pointues, ne pas le coincer ou le laisser pendre. Protéger le cordon contre la chaleur et l'humidité !
- Ne jamais enrouler le cordon de réseau autour de l'appareil !

- Ne brancher la fiche dans la prise de courant que lorsque l'appareil est éteint!

Consignes de sécurité pour l'utilisation de l'appareil



AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'autres récipients contenant de l'eau.

Danger de mort par électrocution !

Il y a danger de mort si l'appareil sous tension entre en contact avec de l'eau ! Pour cela, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées, près ou dans une baignoire, une douche ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Cependant s'il arrive que l'appareil tombe dans l'eau, retirer immédiatement la fiche. Ne mettre en aucun cas les mains dans l'eau si l'appareil est encore branché !
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après l'usage car la proximité d'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté !

AVERTISSEMENT!**Danger de brûlures au contact de parties chaudes de l'appareil!**

La brosse ronde, et en particulier sa pointe, devient très chaude au cours de l'utilisation. Ne touchez jamais la brosse ronde, et surtout pas sa pointe, lorsque l'appareil est en marche. Evitez tout contact avec la peau ou les yeux. Ne jamais transporter la brosse ronde quand elle est chaude !

ATTENTION!

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter des endommagements et l'exposition à des dangers du fait d'une utilisation non conforme :

- Ne jamais poser l'appareil en marche sur des coussins ou couvertures à texture molle !
- Afin d'éviter d'abîmer les cheveux, ne jamais tenir la grille de sortie d'air trop proche des cheveux !
- Ne pas recouvrir les ouvertures d'aspiration et de sortie d'air pendant que l'appareil est en fonctionnement !
- Ne jamais placer l'orifice de sortie d'air trop près des yeux ou de la peau !
- Débranchez l'appareil si vous interrompez le séchage pendant un temps assez long !

- Ne pas poser l'appareil ni le cordon sur des surfaces chaudes telles que des plaques chauffantes ou autres ni à proximité de flammes !
- L'appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe, qui met l'appareil hors tension en cas de surcharge (p. ex. lorsque les ouvertures de sortie d'air ou d'aspiration sont recouvertes). Si l'appareil s'arrête en cours de fonctionnement, placer l'interrupteur sur „0” et attendre environ 5 minutes avant de remettre l'appareil en marche !
- Vous pouvez atteindre une plus haute protection en faisant installer chez vous un dispositif de protection à courant différentiel résiduel avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA ! Consultez votre électricien !
- Il faut débrancher l'appareil:
 - en cas de troubles du fonctionnement
 - avant chaque nettoyage
 - après l'usage
- Protéger l'appareil contre les intempéries, par ex. l'humidité ou l'exposition directe au soleil. L'appareil n'est pas homologué pour une utilisation à l'extérieur.

Consignes de sécurité pour le nettoyage et l'entretien

DANGER !

Danger de mort par électrocution!

Il y a danger de mort si l'appareil sous tension entre en contact avec de l'eau ! Pour cela, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Protéger l'appareil contre l'humidité! Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle !
- Ne jamais retirer la fiche de la prise en tirant sur le cordon ou avec les mains mouillées !
- Ne pas le plonger dans l'eau !

Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil **est exclusivement conçu pour sécher et coiffer les cheveux humains.**

Si l'appareil est utilisé de manière inadaptée, incorrecte, ou réparé par une personne non compétente, aucun dommage éventuel ne pourra être pris en charge. De même, toutes prestations de garantie seront exclues dans ces cas-là.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial !

> Carmen Ion Pro

Félicitations pour votre achat le Carmen Ion Pro. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les dans un endroit sûr pour une référence future.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir facile avec le Carmen Ion Pro.

> Le Produit

Nom : Carmen Ion Pro

Modèle : DC1080

Données de puissance:220-240 VAC, 50/60Hz

Courant nominal:1000W

Déclaration de conformité:

Cet appareil répond aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC et de basse tension 2006/95/EC.

> Caractéristiques uniques

- Ensemble complet et Professional pour le styling
- démêle grâce à sa brosse céramique et crée de l'éclat.
- Technologie avec des ions pour éviter l'électricité statique, donnant des cheveux brillants.
- 1000 Watts (0-500-1000 W) 2 vitesses / 4 températures
- Ø 30 mm brosse céramique dents rétractables
- Ø 38 mm brosse céramique combi (avec cheveux)
- Bouton à pousser séparé COOL SHOT pour CARE programme special
- Parfaite pour des cheveux mi-longues et longues
- système de rotation du fil
- Possibilité de suspension
- Avec dessous anti-dérapant
- Garantie 2 ans

> Éléments de l'appareil

a Sélecteur de fonction COOL

b Interrupteur coulissant à 2 positions (interrupteur principal)

c Interrupteur d'ions marche / arrêt avec voyant de contrôle d'ions

d Corps

e Bouton de déverrouillage "push"

f Brosse ronde à air chaud Ø 30 mm équipée de picots rétractables

g Brosse ronde à air chaud Ø 38 mm brosse céramique combi (avec cheveux)

> Mode d'emploi

Illustrations 1-5 (Voir la page de l'image 2)

Préparation des cheveux

- Lavez-vous les cheveux et séchez-les.
- Démêlez soigneusement vos cheveux, n'utilisez pas de laque ou autres produits de soin capillaire chimiques facilement inflammables.

Pour se sécher les cheveux

Vous pouvez également utiliser votre appareil comme sèche-cheveux conventionnel, sans aucun adaptateur.

- Pour ce faire, appuyez sur le bouton "push" et faites pivoter l'adaptateur jusqu'à la butée. Retirez l'adaptateur de l'appareil (**voir ill. 1/2**).

Pour la remise en place de la brosse ronde, procédez de la manière inverse (voir ill. 3). Pour ce faire, faites pivoter l'adaptateur jusqu'à la butée, et veillez à ce que les repères soient alignés.

Brushing

AVERTISSEMENT !

Danger de brûlures au contact de parties chaudes de l'appareil !

Ne touchez jamais la brosse ronde, et surtout pas sa pointe, lorsque l'appareil est en marche.

Pour le brushing, la brosse ronde f (ø 30mm) ou g (ø 38mm) doit être fixée sur l'appareil.

_ Placez fermement la mèche sur la brosse et faites glisser celle-ci de la racine vers les pointes.

Enroulez ensuite la mèche en une boucle en partant des pointes, mettez l'appareil en marche (position „" ou „") et laissez agir l'air chaud sur la mèche, jusqu' à ce qu'elle soit sèche (**voir ill. 4**).

Pour la fixation de la mèche,

mettez le sélecteur de fonction a sur "COOL" et laissez agir l'air froid.

Appuyez maintenant sur le bouton destiné à la libération automatique des boucles et retirez la brosse ronde de la boucle (**voir ill. 5**). Eteignez l'appareil.

Remarque !

Prière de veiller a ce que les mèches ne soient pas trop épaisses.

Interrupteur coulissant à 2 positions

Grâce à l'interrupteur coulissant à 2 positions b, vous pouvez allumer l'appareil et sélectionner la position souhaitée.

0 = L'appareil est éteint

1 = Débit d'air faible, puissance 500 Watt

1 + COOL = Débit d'air faible + position de refroidissement, puissance 250 Watt

2 = Débit d'air élevé, puissance 1000 Watt

2 + COOL = Débit d'air élevé + position de refroidissement, puissance 500 Watt

Touche COOL

La touche COOL **a** vous permet de réduire la température de l'air lorsque l'appareil est en marche.

COOL = Position de refroidissement Afin de refroidir vos cheveux, une simple pression sur la touche COOL vous permet de diminuer la température de l'air aussi longtemps que vous la maintenez appuyée, indépendamment du niveau du commutateur principal enclenché (permet de refroidir la boucle ou les parties de la chevelure coiffées).

La touche Air Froid COOL **a** est verrouillable.

Générateur d'ions

Illustration 6 (Voir la page de l'image 2)

Votre appareil est équipé d'un générateur d'ions. Votre appareil est équipé d'un générateur d'ions. Grâce à cette fonction, vos cheveux deviennent plus brillants lors de la coiffure. Le générateur d'ions empêche la charge statique de vos cheveux.

Pour activer la fonction, mettre l'interrupteur d'ions marche / arrêt **c** sur la position „ION“ (**voir ill. 6**). Le voyant de contrôle des ions s'allume en vert.

Le générateur d'ions est désormais activé en permanence. Pour désactiver le générateur d'ions, repousser l'interrupteur Marche/Arrêt des ions **c** vers le bas.

Accessoires

- 1 x Brosse ronde Ø 30 mm équipée d'une libération dents rétractables
- 1 x Brosse ronde Ø 38 mm brosse céramique combi (avec cheveux)

> Nettoyage & Entretien

DANGER !

Danger de mort par électrocution !

Il y a danger de mort en cas de contact avec des câbles ou composants sous tension ! Pour cela, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne jamais le plonger dans l'eau.

AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure par les parties chaudes de l'appareil !

Certains composants de l'appareil peuvent être brûlants même après son extinction et causer des brûlures. Il est de ce fait indispensable de laisser entièrement refroidir l'appareil avant d'entreprendre son nettoyage.

ATTENTION !

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter des endommagements et l'exposition à des dangers du fait d'un branchement non conforme :

- Conserver l'appareil à l'abri de la poussière, des saletés et des peluches.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.
- Essuyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux et sec.

> Protection de l'environnement et élimination de l'appareil



- L'emballage ainsi que l'appareil et les accessoires sont en matériaux recyclables.
- Le tri écologique des restes des matériaux favorise la réutilisation des matières recyclables.



Ce symbole présent sur le produit, le mode d'emploi ou bien sur l'emballage, attire votre attention sur le fait qu'il est interdit de l'éliminer en fin de vie avec les déchets ménagers habituels.

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être remis à un point de collecte en vue de leur recyclage.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur caractérisation. En remettant votre appareil usagé en bonne et due forme en vue de son recyclage, du recyclage des matériaux ou encore de toute autre forme de recyclage, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

Votre administration municipale vous fournira les coordonnées du service d'élimination des déchets compétent.

> Garantie

La garantie couvre ce produit pour une période de 2 ans, à l'exception des pièces individuelles, à compter de la date initiale d'achat. L'utilisation de la garantie n'entraîne pas une extension de la période de garantie. La garantie couvre les vices de fabrication et les défauts matériels sur les pièces d'origine.

Cette garantie ne comprend pas l'usure normale et l'endommagement du produit par accident, mauvais usage, usage abusif, altération du produit ou utilisation incompatible avec les instructions techniques et/ou consignes de sécurité requises. Si votre produit nécessite une réparation, vous devez contacter un dépanneur agréé.

Ne jetez jamais votre appareil avec les ordures ménagères ordinaires. Suivez les réglementations de votre lieu de domicile en matière d'élimination des déchets ou rapportez l'appareil au détaillant. Conservez le ticket de caisse du détaillant à titre de reçu.

Carmen a une politique d'amélioration continue au niveau de la qualité et du design de ses produits. Par conséquent, Carmen se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques de ses produits.

> Zu Ihrer Sicherheit



Die Betriebsanleitung vermittelt Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Informationen, die zum einwandfreien Betrieb des Gerätes erforderlich sind! Die Anleitung vollständig lesen, aufbewahren und ggf. an Nachbesitzer weitergeben! Alle Sicherheitshinweise dienen stets auch Ihrer persönlichen Sicherheit!

- Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß!
- Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände!
- Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen!
- Bei Betriebsstörungen und vor jeder Reinigung und Pflege, Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen!

Sicherheitshinweise beim Anschluss des Gerätes



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr! Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Bei Beschädigung des Netzkabels darf dieses nur durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden! Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundendienst.
- Die Netzspannung muss mit der

Spannungsangabe (V) auf dem Gerät übereinstimmen!

- Vor jeder Inbetriebnahme das Gerät auf einwandfreien Zustand kontrollieren, es darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn:
 - die Zuleitung beschädigt ist
 - das Gerät sichtbare Schäden aufweist
 - das Gerät einmal heruntergefallen sein sollte

ACHTUNG!

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Anschluss zu vermeiden:

- Betriebsanleitung beachten und sorgfältig aufbewahren!
- Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen ist auch die Betriebsanleitung mit zu übergeben!
- Das Gerät nur an Wechselstrom, an eine Schutzkontaktsteckdose anschließen. Netzkabel dabei nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Netzkabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Netzkabel nie um das Gerät wickeln!

- Netzstecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose einstecken!

Sicherheitshinweise bei der Bedienung des Gerätes



WARNUNG! Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Kommt das unter Spannung stehende Gerät mit Wasser in Kontakt besteht Lebensgefahr! Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Das Gerät nicht mit nassen Händen, in der Nähe oder in der Badewanne, Dusche oder über einem gefüllten Waschbecken benutzen. Sollte das Gerät dennoch einmal ins Wasser fallen, sofort den Netzstecker ziehen. Keinesfalls ins Wasser greifen, wenn das Gerät noch angeschlossen ist!
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist!

WARNUNG! **Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteteile!**

Die Rundbürste, insbesondere die Spitze, wird während des Gebrauchs sehr heiß. Dies kann zu möglichen Verbrennungen führen. Fassen Sie niemals an die Rundbürste, insbesondere nicht an die Spitze, wenn das Gerät in Betrieb ist. Vermeiden Sie jeglichen Haut- oder Augenkontakt. Die Rundbürste nie in heißem Zustand transportieren!

ACHTUNG!

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden:

- Das Gerät im Betrieb nie auf weiche Kissen oder Decken legen!
- Um Beschädigungen des Haares zu vermeiden, Luftaustrittsöffnung niemals zu dicht an das Haar halten!
- Luftaustrittsöffnung niemals zu dicht an Augen oder Haut halten.
- Während des Betriebes die Luftansaugund Austrittsöffnung nicht abdecken!
- Gerät während längerer Unterbrechung des Trockenvorganges abschalten!

- Gerät und Netzkabel nicht auf heiße Flächen wie Herdplatten o.ä. stellen bzw. legen und nicht in direkte Nähe von offenen Flammen bringen!
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet, der bei Überlastung (z.B. wenn Luftaustritts- oder Ansaugöffnung verdeckt wird) abschaltet. Sollte das Gerät während des Betriebes abschalten, den Stufenschalter bitte auf „0“ stellen und ca. 5 Minuten warten, dann erneut einschalten!
- Einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem ennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur!
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
 - bei Störungen während des Betriebes
 - vor jeder Reinigung
 - nach dem Gebrauch.
- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen wie z.B. Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien zugelassen.

Sicherheitshinweise für die Reinigung und Pflege

GEFAHR!**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Kommt das unter Spannung stehende Gerät mit Wasser in Kontakt besteht Lebensgefahr! Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Das Gerät vor Feuchtigkeit schützen! Niemals in die Spülmaschine legen!
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen!
- Nicht ins Wasser tauchen!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist **ausschließlich zum Trocknen und Stylen von menschlichen Haupthaaren** bestimmt.

Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für evtl. Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

> Carmen Ion Pro

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf für Carmen Ion Pro. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Product verwenden und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch auf.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der Carmen Ion Pro!

> Das Product

Name: Carmen Ion Pro

Modell: DC1080

Leistungsdaten: 220-240V, 50/60Hz

Netzleistung: 1000W



Hinweise zur Konformität:

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien

EMV 2004/108/EC sowie Niederspannung 2006/95/EC.

> Besonderheiten

- Professionelles Stylingset um Ihre Haare in die gewünschte Form zu stylen.
- Entwirrt das Haar und schafft zusätzlichen Glanz
- Ionen Technologie für Glanz und anti-statisches Haar
- 1000 Watt (0-500-1000 W) 2 Geschwindigkeiten / 4 Heizstufen
- Ø 30 mm Keramik-Bürste mit einziehbaren Zähnen
- Ø 38 mm Keramik-Kombi Haarnadel Pinsel
- Kaltstufe mit speziellem Schonungs-Programm
- Geeignet für mittlere bis lange Haare
- Kabelgelenk
- Aufhängemöglichkeit
- Mit Anti-Rutsch-Pads
- 2 Jahre Garantie

> Geräteelemente

a Funktionsschalter COOL

b 2-Stufen-Schiebeschalter (Hauptschalter)

c Ionen Ein-/Aus-Schalter mit Ionen-Kontrollleuchte

d Gehäuse

e Entriegelungstaste „push“

f Luftbeheizte Rundbürste ø 30 mm mit einziehbaren Borsten

g Luftbeheizte Rundbürste ø 38 mm mit Kombi Haarnadel Pinsel

> Bedienungsanleitung

Abbildungen 1 – 5 (siehe Abb. 2)

Vorbereitung der Haare

- Waschen Sie Ihr Haar und trocknen Sie es anschließend.
- Kämmen Sie Ihr Haar gründlich durch, benutzen Sie kein Haarspray oder andere chemische haarpflegeprodukte, die leicht entflammbar sind.

Haare fönen

Ihr Gerät kann auch ohne Aufsätze als ganz normaler Haartrockner benutzt werden.

- Drücken Sie dazu die Taste „**push**“ und drehen Sie den Aufsatz bis zum Anschlag. Ziehen Sie den Aufsatz vom Gerät ab (siehe Abb. 1/2).

Zum Wiedereinsetzen der Rundbürste, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge (siehe Abb. 3).

Drehen Sie dabei den Aufsatz bis zum Anschlag und achten Sie darauf, dass die Markierungen übereinander stehen.

Rundbürsten

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteteile!

Fassen Sie niemals an die Rundbürste, insbesondere nicht an die Spitze, wenn das Gerät in Betrieb ist. Zum Rundbürsten muss die Bürste f ϕ 30 mm bzw. g ϕ 38 mm aufgesteckt sein.

- Legen Sie die Haarsträhne vor dem Einrollen fest über die Bürste und bürsten diese von den Haarwurzeln bis zu den Haarspitzen gut durch. Drehen Sie dann die Haarsträhne von den Spitzen her zu einer Locke auf, schalten Sie das Gerät ein (Stufe „**1**“ oder „**2**“) und lassen Sie die warme Luft auf die Haarsträhne einwirken, bis diese trocken ist (siehe Abb. 4). Zum Fixieren, Funktionsschalter a „**COOL**“ drücken und die kalte Luft einwirken lassen. Drücken Sie nun die Taste für die automatische Lockenfreigabe und ziehen Sie die Rundbürste aus der Locke heraus (siehe Abb. 5). Schalten Sie das Gerät aus.

Hinweis!

Achten Sie darauf, dass die Haarsträhnen nicht zu dick sind.

2-Stufen-Schiebeschalter

2- Stufen- Schiebeschalter

Mit dem 2-Stufen-Schiebeschalter b können Sie das Gerät einschalten und die gewünschte Schaltstufe wählen.

0 = Gerät ist ausgeschaltet

1 = Geringe Luftmenge, 500 Watt Leistung

1 + COOL = Geringe Luftmenge + Abkühlstufe, 250 Watt Leistung

2 = Große Luftmenge, 1000 Watt Leistung

2 + COOL = Große Luftmenge + Abkühlstufe, 500 Watt Leistung

Cool- Taste

Mit der COOL-Taste **a** können Sie bei eingeschaltetem Gerät die Lufttemperatur absenken.

COOL = Abkühlstufe Durch Betätigung (Eindrücken) der COOL-Taste zur Auskühlung des Haares, ungeachtet der eingeschalteten Stufe des Hauptschalters, wird die Lufttemperatur so lange abgesenkt, wie die COOL-Taste gedrückt bleibt. (Zum Auskühlen der Locke bzw. der gestylten Haarpartien).

Die COOL-Taste **a** ist feststellbar.

Ionen-Generator**Abbildung 6**

Ihr Gerät ist mit einem Ionen-Generator ausgestattet. Bei Aktivierung dieser Funktion erhält ihr Haar beim Styling mehr Glanz. Gleichzeitig verhindert der Ionen- Generator die statische Aufladung ihrer Haare. Um die Funktion zu aktivieren, schalten Sie den Ionen Ein-/Aus-Schalter **c** in die Position „ION“ (siehe Abb. 6). Die Ionen Kontrollleuchte leuchtet grün.

Der Ionen-Generator ist nun permanent aktiviert. Um den Ionen-Generator zu deaktivieren, schieben Sie den Ionen Ein-/Aus-Schalter **c** wieder nach unten.

Zubehör

1 x Rundbürste ø 30 mm mit automatischer Lockenfreigabe

1 x Rundbürste ø 38 mm mit Kombi Haarnadel Pinsel

> Reinigung und Pflege**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Vor dem Reinigen stets den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nie in Wasser tauchen.

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteteile!

Teile des Gerätes können auch nach dem Ausschalten noch heiß sein und Verbrennungen verursachen. Gerät daher vor der Reinigung unbedingt vollständig abkühlen lassen.

ACHTUNG!

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden:

- Das Gerät vor Staub, Schmutz und Fusseln schützen.

- Keine scharfen oder scheuernden Putzmittel verwenden
- Das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen.

> Umweltschutz & Geräte- Entsorgung



- Verpackungsmaterial sowie Gerät und Zubehör sind aus recyclefähigen Materialien hergestellt.
- Die getrennte, umweltgerechte Entsorgung von Materialresten fördert die Wiederverwertung von Wertstoffen.

Geräte-Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Es muss einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der ordnungsgemäßen Zuführung des Altgerätes zur Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

> Garantie

Die Garantie für dieses Produkt gilt für zwei Jahre, mit Ausnahme einzelner Teile, ab dem ersten Kaufdatum. Die Inanspruchnahme der Garantie führt nicht zu einer Verlängerung des Garantiezeitraums. Die Garantie deckt Herstellungsfehler und Materialfehler bei Originalteilen ab. Diese Garantie umfasst nicht den normalen Verschleiß und die Abnutzung sowie eine Beschädigung des Produkts durch Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Veränderungen am Produkt oder eine nach der technischen Anleitung und den Sicherheitshinweisen unsachgemäße Nutzung.

Wenn Ihr Produkt repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Service-Händler.

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Abfallbestimmungen oder bringen Sie das Gerät zu einem Händler. Legen Sie die Originalquittung als Kaufnachweis vor.

Carmen verfolgt eine Strategie der andauernden Verbesserung der Produktqualität und des Designs. Carmen behält sich daher das Recht vor, die Spezifikationen der Produkte jederzeit zu ändern.

> For your safety



The Operating Instructions contain important notes on safety and the information required for proper operation of the appliance! Read the instructions in full, keep them in a safe place and pass them on to any subsequent owner! All safety instructions are always intended for your own safety!

- This appliance complies with the recognized rules of technology and the pertinent safety regulations for electrical appliances!
- This appliance can be used by children from the age of 8 up as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lacking experience and/or knowledge, if these persons are supervised or have been instructed how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards which could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.

- Always use the appliance for the appropriate purpose!
- Keep packaging material e.g. plastic bags out of the reach of children!
- Do not pull on the connecting cable and do not carry the unit by means of the cable!
- Always disconnect the appliance from the mains and allow the appliance to cool down before cleaning and maintenance, or if faults occur during operation!

Safety instructions when connecting the appliance



DANGER!

Danger to life from electric shock!

There is danger to life in case of contact with live cables or components! Hence, please observe the following safety instructions:

- If the connecting cable is damaged, it should only be replaced by a service agent recommended by the manufacturer in order to prevent any danger! Please contact the manufacturer or his customer service.
- The voltage of the power source must be the same as specified on the rating plate (V)!

- Before use check that the appliance functions properly! The appliance should not be used if:
 - the connecting cable is damaged
 - the appliance shows noticeable damage
 - the appliance has been dropped

CAUTION!

Observe the following safety instructions to avoid damages and risks attributable to improper connection:

- To avoid damage or danger by improper use, the operating instructions should be carefully kept and followed!
- If you give the appliance to another person then you should also supply them with the operating instructions!
- Connect the appliance only to AC current and to a socket with earthing contact. Do not pull the cable over sharp edges, clamp it into place or allow it to hang down! Keep the cable away from hot and damp areas!
- Never wind the mains cable around the appliance!
- Only insert the mains plug when the appliance is switched off!

Safety instructions when operating the appliance



WARNING! Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

DANGER!

Danger to life from electric shock!

There is danger to life if the live appliance comes in contact with water! Hence, please observe the following safety instructions:

- Never use the appliance with wet hands, in or near the bath, shower or over a filled washbasin. If the appliance falls into water, remove the mains plug immediately. Under no circumstances reach into the water when the appliance is still connected to the power supply!
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off!

WARNING!

Danger of burns from hot appliance components!

The round brush, especially the tip, can

become very hot during operation and lead to possible burns.

Never grasp at the round brush, especially not at the tip, when the appliance is on. Avoid any contact to skin and eyes. Never transport the round brush when it is hot!

CAUTION!

Please observe the following safety instructions to avoid damages and risks attributable to improper use:

- Never put the appliance on soft cushions or blankets during operation!
- To avoid damaging of the hair the air outlet should not be too close to the hair!
- Do not cover the air intake or air outlet during use!
- Do not hold the air outlet opening too close to your eyes or skin.
- Make sure that you switch off the appliance when not in continuous use!
- Do not place the appliance or the connecting cable on hot surfaces e.g. cooker or similar or in the vicinity of open flames!
- The appliance is fitted with an overload protection which switches off in the case

of an overload (e.g. air outlet or intake is blocked). If the appliance switches off during use, please reset the graduated switch to „0“ and wait for approx. 5 minutes. Then, switch on again!

- The installation of a faulty current protective device with a rated breaking current offers you additional safety by ensuring that 30 mA will not be exceeded in the house installation. Let your installation electrician advise you!
- Remove the plug from the mains:
 - if the unit does not function properly
 - before cleaning
 - after every use
- Protect the appliance against climatic influences such as damp or direct sunlight. The appliance is not approved for use outdoors.

Safety instructions for cleaning and maintenance

DANGER!

Danger to life from electric shock!

There is danger to life if the live appliance comes in contact with water! Hence, please

observe the following safety instructions:

- Protect the appliance from moisture. Never put it into the dishwasher.
- Do not use the connecting cable to pull on the plug nor remove the plug from the socket with wet hands!
- Never immerse it in water!

Use in accordance with purpose

The appliance is **only intended for drying and styling human hair.**

No liability is accepted for any damage resulting from use for other purposes, faulty operation or amateur repairs.

Guarantee services are also excluded in such cases.

> Carmen Ion Pro

Congratulations with your purchase of the Carmen Ion Pro. Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference.

We wish you lots of pleasure with the Carmen Ion Pro!

> The product

Name: Carmen Ion Pro

Model: DC1080

Power supply: 220-240V, 50/60Hz

Rated input: 1000W



This appliance complies with EU EMC

Directives 2004/108/EC and Low Voltage 2006/95/EC.

> Unique elements

- Complete stylingset to style your hair in every desirable style you want
- To untangle your hair pin bristle brush and creates extra shine
- Ion Technology for shiny and anti-static hair
- 1000 Watt (0-500-1000 W) 2 speeds / 4 temperature settings
- Ø 30 mm ceramic brushes with retractable teeth
- Ø 38 mm ceramic combi pin bristle
- Cool shot button with special CARE mode
- Special suitable for mid- to long hair
- Rotating cable
- Mounting possibility
- Anti-slip 'knobbly' safety grip
- 2 years warranty

> Parts of the appliance

a Function switch COOL

b 2-step sliding switch (main switch)

c Ion on/off switch with Ion indicator light

d Casing

e Release key "push"

f Hot air round brush 30 mm Ø with retractable bristles

g Hot air round brush 38 mm Ø with combi pin bristle

> Manual

FIG. 1 – 5 (See picture page 2)

Preparing the hair

- Wash your hair and dry it well.
- Comb your hair thoroughly. Do not use hairspray or other flammable chemical hair care products.

Drying hair

Your appliance may also be used without attachments as a normal hair dryer.

- For this, press the key “**push**” and turn the top until the stop. Pull the attachment from the appliance (see figs. 1/2).

To re-insert the round brush proceed in reversed sequence (see fig. 3). Turn the top until the stop and ensure that the markings are aligned.

Round brushing

WARNING!

Danger of burns from hot appliance components!

Never grasp at the round brush, especially not at the tip, when the appliance is on.

Brush f 30 mm ø or g 38 mm ø must be fitted for round brushing.

- Place the hair strands over the brush and thoroughly brush from the roots to the tips before rolling. Then beginning with the hair tips roll until a curl is formed. Turn the appliance on (position „ “ or „ “) and allow the warm air to take effect until the hair is dry (see fig. 4). For fixation, press the function switch a “COOL” and let the cold air take effect. Now press the button for automatic curl release and pull the round brush out from the curl (see fig. 5). Switch the appliance off.

Note!

Please pay attention that the hair strands are not too thick.

2-step sliding switch

With the 2-step sliding switch b you can switch the appliance on and select the desired position.

0 = Appliance is switched off

1 = low air volume, 500 watt power

1 + COOL = low air volume + cool position, 250 watt power

2 = large air volume 1000 watt power

2 + COOL = large air volume + cool position, 500 watt power

COOL SHOT push button

With the COOL SHOT push button a you can lower the air temperature while the appliance is switched on.

COOL = Cool position

By pressing the COOL button to cool down the hair, the air temperature is lowered as long as the COOL button is depressed, irrelevant of the setting of the main switch (for cooling curls respectively a styled section of hair). The COOL SHOT push button a can be locked.

Ion-generator

FIG. 6 (see fig. 1)

Your appliance is fitted with an ion generator. Activating this function will give your hair enhanced shine while styling. The ion generator also prevents the build-up of static charge on your hair.

To activate the function, turn the ion on/off switch c to position „ION“ (see fig. 6). The ion indicator light should light up. The ion indicator lamp lights green.

The ion generator is now permanently activated. To deactivate the ion generator, push the ion on/off switch c downwards.

Accessories

1 x Round brush 30 mm ø with retractable bristles

1 x Round brush 38 mm ø with combi pin bristle

> Cleaning and maintenance

Danger to life from electric shock!

There is danger to life in case of contact with live cables or components! Hence, please observe the following safety instructions:

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains.
- Never immerse the appliance in water.

WARNING!

Danger of burns from hot appliance components!

Parts of the appliance can be very hot and cause burns even after it has been switched off. Hence, allow the appliance to cool down fully without fail before cleaning it.

CAUTION!

Please observe the following safety instructions to avoid damages and risks attributable to improper use:

- Protect the appliance from dust, dirt and fluff.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents.
- You can clean your appliance with a slightly damp cloth and dry it with a soft dry cloth.

> Environment and disposal



- _ The packing material and the unit and accessories are made of materials that can be recycled.
- _ Appropriate separation and disposal of the remaining materials helps recycling.

Disposal of appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental recycling.

> Guarantee

The guarantee covers this product for a period of 2 years, with the exception of individual parts, beginning on the date of original purchase. Use of the guarantee does not result in extension of the guarantee period. The guarantee covers manufacturing faults and material faults in original parts.

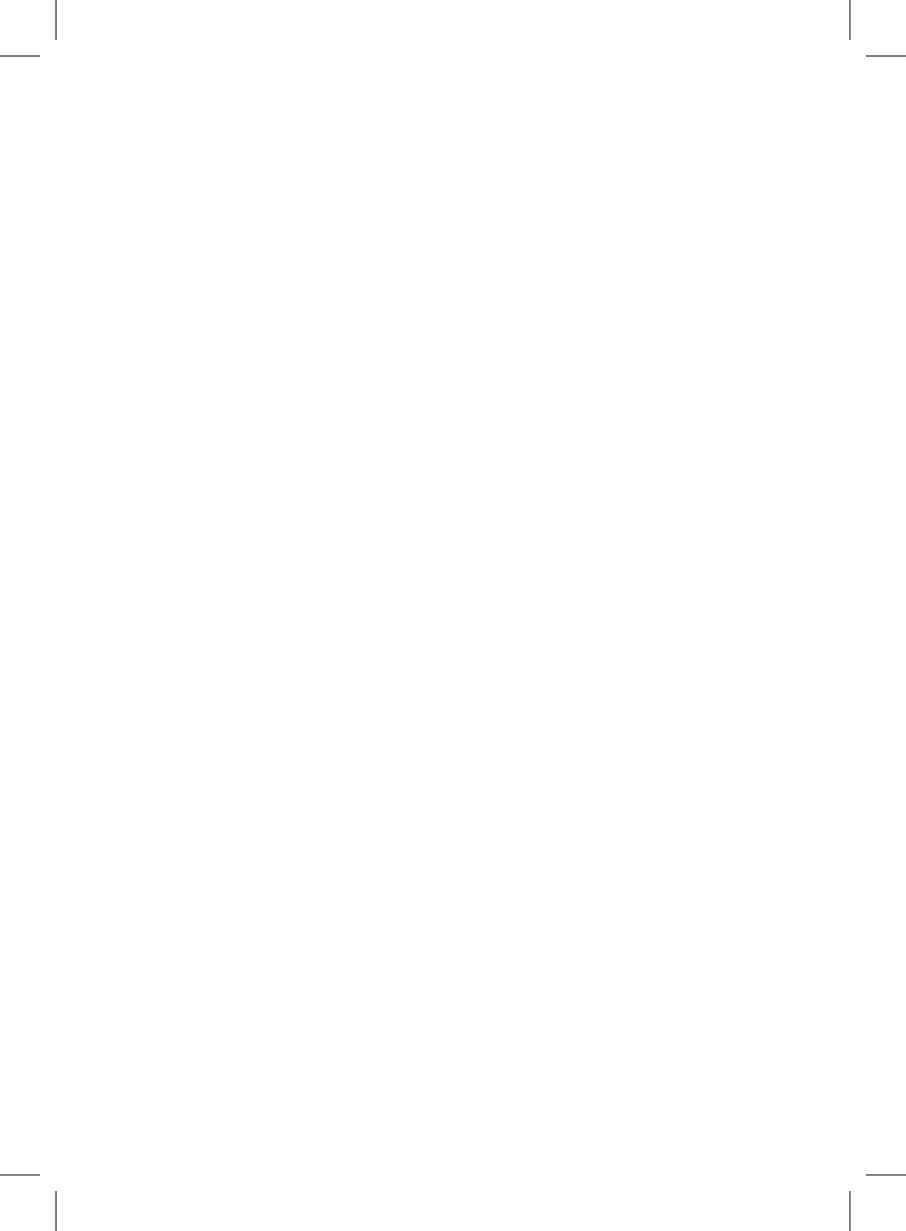
This guarantee does not include normal wear and tear and damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

If your product requires repair, you should contact an authorized service dealer.

Never dispose of your appliance with the regular household waste. Follow the waste disposal regulations for our locality or return your appliance to the retailer. Retain the retailer's receipt as proof of purchase.

Carmen has a policy of continuous improvement in product quality and design. Carmen therefore reserves the right to change the specifications of its products at any time.





CARMEN®

Carmen Ion Pro
model DC1080 (220-240V)

Glen Dimplex BV

Saturnus 8
8448 CC Heerenveen
Nederland

NL

Tel: +31 (0)513 78 98 40
Fax: +31 (0)513 78 98 41
Service: +31 (0)513 78 98 58
www.carmen.nl
info@glendimplex.nl

B

www.carmen-personalcare.be
info@glendimplex.be